

AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE :

- **AVERTISSEMENT : AFIN D'ÉVITER DE GRAVES BLESSURES**, ne jamais insérer quelque objet que ce soit dans les ouvertures de ce dispositif; il pourrait entrer en contact avec des tensions dangereuses.
- **AVERTISSEMENT : AFIN D'ÉVITER DE GRAVES BLESSURES**, ne jamais toucher des bornes de raccordement ni du fil non isolés, à moins que le circuit ne soit pas relié à l'interface réseau.
- Lire les présentes directives et s'assurer de bien les comprendre; observer tous les avertissements et directives apparaissant sur le dispositif.
- CONSERVER LES PRÉSENTES DIRECTIVES.

THERMOSTAT PROGRAMMABLE COMMUNICANT (INTELLIGENT)

No de cat. RC-1000, RC-1500, RC-2000

AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE :

- Ne pas installer ce dispositif à proximité d'une source d'eau – comme une baignoire, un bac à laver, une cuve à lessive ou un évier de cuisine –, dans un sous-sol humide ni près d'une piscine.
- Ne jamais effectuer l'installation de câblage ou de composants de communication pendant un orage.
- Ne jamais installer de composants de communication dans des endroits mouillés à moins qu'il s'agisse de dispositifs conçus spécialement pour cet usage.
- On doit prendre toutes les précautions requises lorsqu'on installe ou modifie du câblage ou des composants de télécommunication.



PK-93329-10-A5-0C
(65A17-1)

FRANÇAIS

GUIDE DE L'UTILISATEUR

À propos de votre thermostat

Merci d'avoir acheté le nouveau thermostat électronique intelligent Omnistat2. Celui-ci vous permettra de jouir d'un grand confort et vous pourrez grâce à lui faire des économies d'énergie pendant des années.

L'Omnistat 2 est un thermostat digital de précision. Il peut être contrôlé aussi bien localement qu'à distance. Autonome, il est également programmable et capable d'entrer en communication avec des systèmes d'automatisation, des systèmes de contrôle ou bien des ordinateurs personnels.

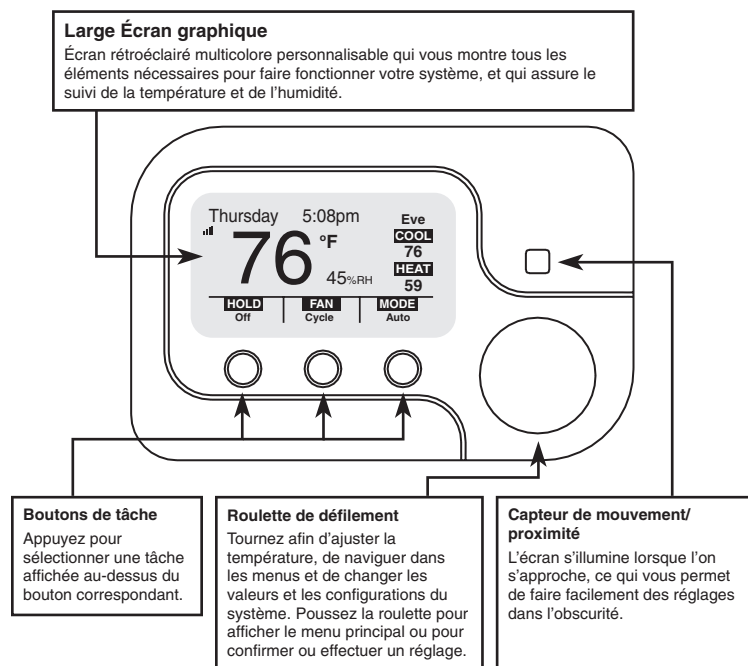
Merci de bien vouloir prendre quelques minutes pour parcourir ce guide afin de vous familiariser avec toutes les fonctions de votre nouveau thermostat.

Caractéristiques:

- Contrôle digital et précis de température
 - Programmable sur 7 jours
 - Rétroéclairage multicolore, la couleur peut être définie par l'utilisateur
 - Détecteur de mouvements / proximité, l'écran s'allume lorsque vous vous en approchez²
 - Mode absence
 - Navigation facile entre les menus
 - Capable de communiquer avec des systèmes d'automatisation, de contrôle ou des ordinateurs personnels
 - Affichage de la température extérieure
 - Affichage graphique hebdomadaire de l'utilisation d'HVAC
 - Rappel de remplacement de filtre
 - Affichage graphique plus large
 - Capable de mémoriser les habitudes de votre maison et d'élaborer un contrôle intelligent afin de vous offrir le meilleur confort possible
 - Changement automatique chaud / froid
 - Mode ventilateur
 - Capteur d'humidité¹
 - Contrôle de l'humidificateur¹
 - Contrôle du déshumidificateur¹
- * ¹ Uniquement valable pour le modèle RC-2000
* ² Non disponible sur le RC-1500

Découvrez les fonctions de votre thermostat

Afin de profiter de tous les avantages et de tous les bénéfices de votre nouveau thermostat, nous vous recommandons de vous familiariser avec tous ses contrôles.



Les icônes suivants sont utilisés tout au long de ce guide :

	Tournez la roulette de défilement vers la droite ou vers la gauche.
	Appuyez sur la roulette de défilement.
	Appuyez sur le bouton de tâche situé à gauche.
	Appuyez sur le bouton de tâche situé au milieu.
	Appuyez sur le bouton de tâche situé à droite.

Ajuster le contraste de l'écran du thermostat :

Pour ajuster le contraste de l'écran du thermostat, appuyez et maintenez enfoncé le bouton [FAN] tout en tournant la roulette de défilement:

	Appuyez et maintenez enfoncé le bouton [FAN]
	Tout en maintenant enfoncé le bouton [FAN], tournez la roulette de défilement pour ajuster le contraste.
	Une fois réglé, relâchez le bouton [FAN].

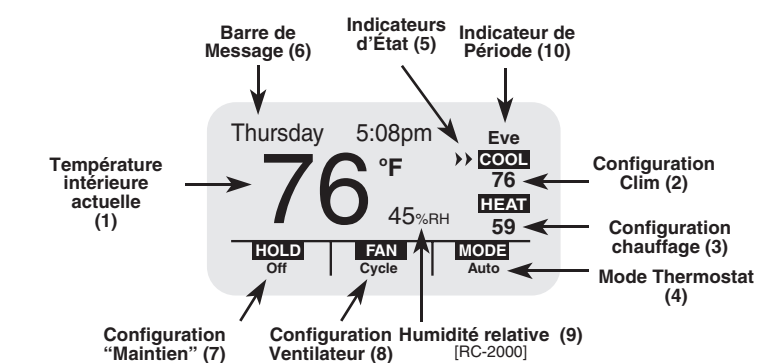
Ajuster la couleur de l'écran du thermostat :

Pour ajuster la couleur de l'écran du thermostat, appuyez et maintenez enfoncée la touche [HOLD] tout en tournant la roulette de défilement :

	Appuyez et maintenez enfoncée la touche [HOLD].
	Tout en maintenant enfoncée la touche [HOLD], tournez la roulette de défilement pour ajuster la couleur.
	Une fois réglée la couleur, relâchez le bouton [HOLD].

Apprenez à connaître l'écran de votre thermostat (mode avancé)

Les éléments suivants seront affichés sur l'écran principal lorsque vous utilisez l'affichage avancé :



Rappel de remplacement de filtre

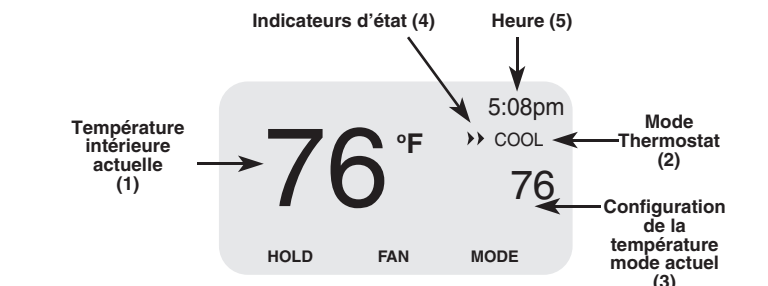
Votre thermostat conserve les durées de fonctionnement de votre système de chauffage et de climatisation, et vous rappelle lorsqu'il vous faut remplacer le filtre. La barre de message affichera « Change filter » au moment adéquat.

	Appuyez sur la roulette de défilement afin d'effacer le rappel de remplacement du filtre. N'oubliez pas de changer votre filtre!
--	--

1. **Température:** Affiche la température intérieure actuelle.
 2. **Configuration de la climatisation :** Affiche la configuration désirée de climatisation
 3. **Configuration du chauffage :** Affiche la configuration désirée du chauffage
 4. **(Mode Système) :** Affiche le mode actuel du système : Off, Heat, Cool, Auto, ou EM Heat (Emergency Heat pour thermopompe).
 5. **Indicateurs d'état :**
 - ▶ **Cool** 1er niveau du système de climatisation en fonctionnement
 - ▶ **Heat** 1er niveau du système de chauffage en fonctionnement
 - ▶ **Cool** 1er et 2ème niveaux du système de climatisation en fonctionnement
 - ▶ **Heat** 1er et 2ème niveaux du système de chauffage en fonctionnement
- Note:** Les indicateurs d'état peuvent clignoter pour indiquer un démarrage retardé afin de protéger les appareils. Après quelques minutes, le compresseur se mettra en route et les indicateurs arrêteront de clignoter.
6. **Barre de Message :** la barre de message affiche les messages que vous habilitiez. Si plus d'un type de message est habilité, la barre de message affichera le premier message durant 4 secondes, puis passera au message suivant. En mode avancé, les types de message disponibles sont les suivants :
 - Date et heure
 - État extérieur (température et/ou humidité extérieures)
 - État d'énergie
 - Messages énergie
 - Rappel de remplacement de filtre
 7. **Configuration « Hold » :** affiche la configuration actuelle « hold » : Off, on ou Absence
 8. **Configuration ventilateur :** affiche le mode actuel ventilateur : Auto, On, ou Cycle
 9. **Humidité Relative :** affiche l'humidité relative actuelle (modèle RC-2000 seulement).
 10. **Indicateur de Période :** **Morn, Day, Eve, ou Night** sont affichés lorsque les changements de température sont effectués selon un planning de température.

Apprenez à connaître l'écran de votre thermostat (mode simplifié)

Les éléments suivants seront affichés sur l'écran principal en mode simplifié :

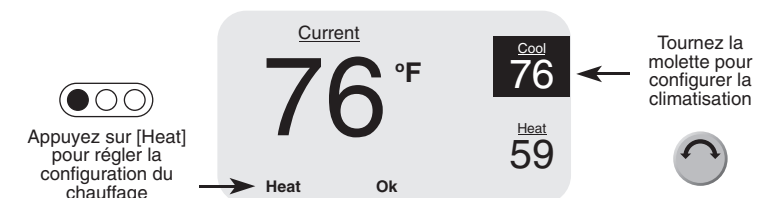


1. **Température :** Affiche la température intérieure actuelle.
2. **Mode Système:** Affiche le mode actuel du système : **Heat** ou **Cool**. Si le thermostat est sur Off, cette zone reste en blanc.
3. **Configuration température :** affiche la configuration de température souhaitée pour le mode système actuel (le mode affiché directement au-dessus de la configuration). Si le thermostat est sur **Off**, cette zone reste vide.
4. **Indicateurs d'état :**
 - ▶ **Cool** 1er niveau du système de climatisation en fonctionnement
 - ▶ **Heat** 1er niveau du système de chauffage en fonctionnement
 - ▶ **Cool** 1er et 2ème niveaux du système de climatisation en fonctionnement
 - ▶ **Heat** 1er et 2ème niveaux du système de chauffage en fonctionnement
5. **Heure:** l'heure actuelle est affichée.

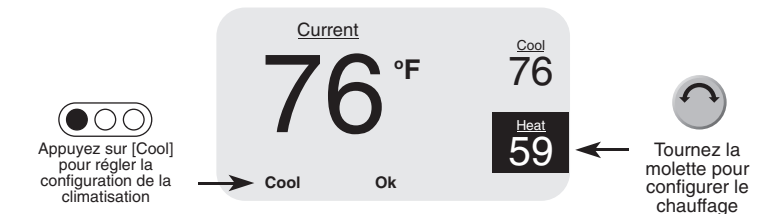
Changer les configurations souhaitées de température

Pour changer les configurations souhaitées de température, il vous suffit de tourner la roulette de sélection. S'affichent alors les configurations de température :

Sur la page de configurations de température, vous réglerez premièrement la configuration de température pour le mode en cours du thermostat.



	Tournez la roulette de sélection pour régler premièrement la configuration de température pour le mode en cours du thermostat.
	Pour configurer la température pour le mode opposé, appuyez sur [Heat] ou [Cool]
	Une fois terminé, appuyez sur la roulette ou sur [Ok].



Changer le mode du thermostat

MODE Pour changer le mode du système, appuyez sur [MODE]; l'écran du mode configuration s'affiche à l'écran:

	Appuyez sur [MODE] pour sélectionner le mode mis en évidence.
	Tournez la molette de défilement pour parcourir la liste des modes disponibles.
	Appuyez sur [Cancel] pour annuler les changements et revenir à la page d'accueil.

- En mode Off, les systèmes de chauffage et de climatisation sont tous les deux éteints et ne répondent pas aux changements de configuration de température effectués.
- En mode Heat (chauffage), le système de chauffage répond afin de maintenir la configuration souhaitée de chauffage.
- En mode Cool (climatisation), le système de climatisation répond afin de maintenir la configuration souhaitée de température fraîche.
- En mode Auto, votre thermostat passera automatiquement du chaud au froid afin de conserver les configurations souhaitées de chauffage et climatisation.
- En mode Emergency Heat (chauffage d'urgence, pour les thermopompes à chauffage auxiliaire), le thermostat éteindra le chauffage auxiliaire afin de maintenir la configuration de température de chauffage. Ce mode ne devrait s'utiliser qu'en cas de mauvais fonctionnement, dans la mesure où le chauffage auxiliaire revient plus cher à utiliser que la thermopompe.

Configurations du ventilateur et du maintien de température (hold)

FAN Pour changer la configuration du ventilateur, appuyez sur [FAN]; s'affiche alors l'écran de configuration du ventilateur :

	Appuyez sur [FAN] pour sélectionner le mode mis en évidence.
	Tournez la molette de défilement pour parcourir la liste des configurations disponibles du ventilateur.
	Appuyez sur [Cancel] pour annuler les changements et revenir à la page d'accueil.

- En mode Fan Auto, le ventilateur se met en marche uniquement lorsque le système demande le chauffage ou la climatisation.
- En mode Fan On, le ventilateur fonctionne en continu.
- En mode Fan Cycle, le ventilateur s'allume et s'éteint toutes les 10 minutes afin de faire circuler l'air dans la pièce.

WEB VERSION

Pour changer la configuration du mode « hold », appuyez sur la touche [HOLD]; s'affiche alors l'écran de configuration correspondant :

Hold

Off

On

Vacation

Cancel

Select

	Tournez la molette de défilement pour parcourir la liste des configurations disponibles du mode « hold ».
	Appuyez sur la molette de défilement ou sur [Select] pour sélectionner le mode mis en évidence.
	Appuyez sur [Cancel] pour annuler les changements et revenir à la page d'accueil.

Configurations du mode « hold »

En mode Hold, le thermostat ne modifiera pas les configurations souhaitées de température qui sont programmées ou commandées à distance.

- En mode Hold Off, le thermostat répond aux changements de configuration de température programmés ou effectués à distance.
- En mode Hold On, le thermostat ignore les changements de configuration de température programmés ou effectués à distance.
- En mode Hold Vacation, le thermostat ignore les changements de configuration de température programmés ou effectués à distance pendant la durée prévue de votre absence.

Lorsque vous sélectionnez le mode Hold Vacation, il vous sera demandé d'indiquer les configurations de chauffage et climatisation ainsi que le nombre de jours pendant lesquels le système devra conserver ces configurations.

	Tournez la molette de sélection pour régler la configuration de la climatisation que le thermostat conservera pendant votre absence.
	Appuyez sur la molette de défilement ou sur [Next] pour mettre en évidence la configuration du chauffage.
	Tournez la molette de sélection pour régler la configuration de chauffage que le thermostat conservera pendant votre absence.
	Appuyez sur la molette de défilement ou sur [Next] pour mettre en évidence la configuration des jours.
	Tournez la molette de défilement pour sélectionner le nombre de jours (en demi-journées croissantes) pour lesquels les configurations de températures souhaitées seront conservées avant que se désactive le mode « Hold » et que le thermostat retourne à son mode habituel de fonctionnement.
	Une fois configurés la température et le nombre de jours, appuyez sur [OK] pour activer le réglage de la fonction « Hold ».
	Appuyez sur [Cancel] pour annuler les changements et revenir à la page d'accueil.

Réglage de l'heure et de la date: Pour configurer ou modifier l'heure et la date en cours, appuyez sur la touche [MODE] et maintenez-la enfoncée pendant 5 secondes :

	Tournez la roulette de sélection pour ajuster chaque élément de l'horaire (heure et date).
	Après avoir configuré chaque élément, appuyez sur la roulette de sélection ou sur [Next] pour régler l'élément suivant.
	Une fois réglés la date et l'heure, appuyez sur [OK] pour l'enregistrer dans la mémoire.
	Appuyez sur [Cancel] pour annuler les changements.

Réglage de l'heure et de la date

Votre nouveau thermostat a été préprogrammé en mode économie d'énergie. Vous pouvez modifier les horaires et les configurations de température afin d'optimiser les économies d'énergie et vous offrir le meilleur confort possible en fonction de votre mode de vie.

Votre thermostat peut être programmé pour ajuster les configurations de température de chauffage et de climatisation jusqu'à 4 fois par jour, avec des configurations différentes pour chaque jour de la semaine (du lundi au dimanche). Vous pouvez également modifier le planning pour une journée puis copier ce planning pour d'autres jours. Ceci est particulièrement utile si vous avez les mêmes horaires en semaine. Vous pouvez modifier un seul horaire journalier puis le copier pour les jours de semaine restants.

Menu Principal Afin de modifier le planning existant de programmation, appuyez une fois sur la roulette afin d'afficher le menu principal.

	Sélectionnez « Program » en appuyant sur la molette afin de visualiser ou de modifier le planning pour chaque jour de la semaine.
--	---

	Tournez la molette de défilement afin de mettre en évidence le jour de la semaine.
	Appuyez sur la molette de défilement ou sur [Select] afin de visualiser le planning pour le jour sélectionné.

Monday			
	TIME	HEAT	COOL
Morning	6:00AM	70	78
Day	8:00AM	62	85
Evening	6:00PM	70	78
Night	10:00PM	62	82
Cancel	Ok	Copy	

- L'horaire se diminue et s'augmente par tranches croissantes de 15 minutes.
- Pour désactiver une période, configurez la période suivante à la même heure.

	Tournez la molette de défilement afin d'ajuster l'horaire pour la période sélectionnée sur un jour donné. Ceci correspond à l'heure à laquelle la période sélectionnée est activée, et l'heure à laquelle la période précédente s'achève.
--	---

Les planning-horaires ci-dessus sont préprogrammés dans votre thermostat pour chaque jour de la semaine.

MORNING (MATIN)	Ceci correspond à l'heure habituelle à laquelle vous vous levez le matin et assure le réglage des températures souhaitées jusqu'à votre départ de la maison.
DAY (JOURNÉE)	Ceci correspond à l'heure habituelle à laquelle vous partez de chez vous pour la journée et qui assure le maintien de la température désirée jusqu'à votre retour dans la soirée.
EVENING (SOIRÉE)	Ceci correspond à l'heure habituelle à laquelle vous rentrez chez vous en fin de journée et assure le réglage des températures souhaitées jusqu'à l'heure du coucher.
NIGHT (NUIT)	Ceci correspond à l'heure habituelle à laquelle vous allez vous coucher le soir et assure le réglage des températures souhaitées jusqu'à l'heure du lever le matin suivant.

Lorsque l'heure souhaitée est affichée pour la période sélectionnée, appuyez sur la roulette de défilement afin de surligner la configuration de température de chauffage pour la période sélectionnée pour un jour donné.

© 2014 Leviton Mfg. Co., Inc.

Ligne d'Assistance Technique : 1 800 824-3005 (en anglais seulement) www.leviton.com

PK-93329-10-A5-0C

Réglage de l'heure et de la date

	Tournez la roulette de sélection pour ajuster la configuration de climatisation souhaitée que le thermostat conservera pour la période sélectionnée pour un jour donné.
	Tournez la roulette de sélection pour ajuster la configuration de climatisation souhaitée de chauffage pour la période sélectionnée, appuyez sur la roulette pour mettre en relief la configuration de température de climatisation.
	Tournez la roulette de sélection pour ajuster la configuration souhaitée de la climatisation.

Réaliser n'importe quelle modification pour la période sélectionnée.

	Une fois terminée la programmation de chaque période pour le jour concerné, appuyez sur [Ok] pour conserver les changements.
	Une fois terminée la programmation de chaque période pour le jour concerné, appuyez sur [Copy] pour conserver les changements et copier ce planning à d'autres jours de la semaine.
	Appuyez sur [Cancel] pour annuler les changements.

Information relative aux droits d'auteur et aux marques de commerce : L'utilisation dans ce document de marques de commerce ou de service, de noms commerciaux, de marques de fabrique et/ou de noms de produits appartenant à des parties tierces est fait aux fins d'information seulement et ne pourrait être la marque de commerce de leur(s) détenteur(s) respectif(s) ; un tel usage n'implique d'aucune façon une affiliation, un parrainage ou un endorsement quelconque.

GARANTIE LIMITÉE DE LEVITON

Leviton garantit au consommateur-acheteur (Acheteur), et uniquement au crédit dudit Acheteur, que les produits fabriqués par Leviton et portant sa marque (Produits) ne présenteront aucun défaut de matériaux ou de fabrication durant les laps de temps indiqués ci-dessous, le plus court l'emportant dans tous les cas. • **Produits OmniPro II et Lumina Pro** : trois (3) ans suivant l'installation, ou quarante-deux (42) mois suivant la date de fabrication. • **Produits OmniLT, Omni I et Lumina** : deux (2) ans suivant l'installation, ou trente (30) mois suivant la date de fabrication. • **Thermostats et accessoires** : deux (2) ans suivant l'installation, ou trente (30) mois suivant la date de fabrication. • **Piles rechargeables installées** : quatre-vingt-dix (90) jours suivant la date d'achat. **Remarque** : les piles primaires (non rechargeables) livrées dans les Produits ne sont pas garanties. **Produits fonctionnant sous un système d'exploitation Windows®** : durant la période de garantie, Leviton rétablira sans frais les valeurs par défaut de systèmes d'exploitation corrompus, à condition que les Produits visés aient été utilisés de la manière initialement prévue. L'installation de logiciels autres que ceux de Leviton ou la modification des systèmes d'exploitation fournis aurait pour effet d'annuler la présente garantie. Les obligations de Leviton en vertu de la présente garantie se limitent à la réparation ou au remplacement, à sa discrétion, des Produits présentant des défaillances sur le plan des matériaux ou de la fabrication. Leviton se réserve le droit de remplacer ces Produits par des équivalents neufs ou réusinés. L'entreprise ne saurait être tenue responsable des coûts de main-d'œuvre liés au retrait et à la réinstallation des Produits. Les Produits réparés ou de remplacement seront couverts par la présente garantie pour la durée restante de cette dernière ou pour quatre-vingt-dix (90) jours, la période la plus longue l'emportant. La présente garantie ne couvre pas les produits logiciels sur PC. Leviton se dégage de toute obligation en ce qui a trait aux conditions et usages hors de son contrôle. L'entreprise ne saurait être tenue responsable de problèmes résultant d'installations incorrectes, du défaut de lire les directives écrites relativement à la pose et à l'utilisation des Produits, de l'usure normale, de catastrophes, d'omissions ou de négligences de la part des utilisateurs, ou encore d'autres causes externes. Pour des informations sur la garantie et/ou sur les produits à retourner, les résidents du Canada doivent communiquer avec Leviton en écrivant à **Manufacture Leviton du Canada Ltée au soin du service de l'assurance qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire (Québec), Canada H9R 1E9** ou par téléphone au 1 800 450-5320.

Changer la configuration souhaitée du taux d'humidité (RC-2000)

Menu Principal Afin de changer la configuration du taux d'humidité désiré, appuyez une fois sur la roulette de sélection afin d'afficher le menu principal.

	Tournez la molette de défilement afin de mettre en évidence l'élément « Humidity »
	Appuyez sur la molette de défilement ou sur [Select] pour visualiser la configuration du taux d'humidité.

	Tournez la molette de défilement afin d'ajuster le taux d'humidité désiré et le déshumidificateur.
	Appuyez sur la molette de sélection ou sur [Next] pour passer du seuil d'humidité au seuil de déshumidification.
	Une fois configurés les taux d'humidité, appuyez sur [Ok] puis sur [Back] pour revenir à la page d'accueil.
	Appuyez deux fois sur [Cancel] pour annuler les changements et revenir à la page d'accueil.

Display the Runtime Graph of Air Conditioning and Heating Usage

Menu Principal Pour visualiser un diagramme d'utilisation du chauffage et de la climatisation au cours des 4 dernières semaines, appuyez sur la roulette une fois afin d'afficher le menu principal.

	Tournez la molette de défilement afin de mettre en évidence l'élément « Runtime Graph ».
	Appuyez sur la molette de défilement ou sur [Select] pour visualiser les diagrammes d'utilisation du chauffage et de la climatisation au cours des 4 dernières semaines
	Appuyez sur la molette de défilement pour revenir au menu principal.
	Appuyez sur [Back] pour revenir à la page d'accueil.

Barres graphiques d'exécution du système :

Cette zone affiche les barres de valeurs et d'horaires de fonctionnement du chauffage et/ou de la climatisation de la semaine en cours (« week 0 ») et pour les trois semaines précédentes (« Weeks 1-3 » respectivement).

N° de cat. – RC-1000BLSHSP; RC-1000BLZB; RC-1000SLZB; RC-1000WHSHSP; RC-1000WHZB; RC-1500WHSHSP; RC-1500-WHSN; RC-1500-WHZB; RC-2000BLZB; RC-2000SLZB; RC-2000WHSHSP; RC-2000WHZB

Selon la société SIPCO LLC, ce produit peut être utilisé dans un système et emploie certains éléments couverts par un ou plusieurs des brevets américains suivants : IP CO, LLC (7,089,125; 7,054,271; 6,249,516; 6,044,062); SIPCO LLC (7,103,511; 6,914,893; 6,891,838; 5,714,931; 6,233,327; 7,397,907; 6,618,578; 7,079,810; 7,295,128; 7,263,073; 7,480,501; 6,437,692; 7,468,661; 7,053,767; 7,650,425; 7,739,378).

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ : Ce dispositif est conforme aux exigences de la partie 15 des règlements de la FCC ainsi qu'aux normes en matière de brouillage (NMB) préjudiciable en vertu de la réglementation du ministère canadien des Communications. Il peut être utilisé à condition qu'il (1) ne cause aucun brouillage préjudiciable et (2) ne soit pas affecté par les interférences d'autres dispositifs susceptibles notamment d'en perturber le fonctionnement.

N° de cat.– RC-1000BL; RC-1000SL; RC-1000WH; RC-2000BL; RC-2000SL; RC-2000WH

Ce produit est couvert par le brevet américain 8,091,795.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ FCC

Cet équipement a fait l'objet de tests et a été jugé conforme aux normes en matière de dispositifs numériques de classe B, en vertu de la partie 15 des règlements de la FCC, et conforme aux normes en matière de brouillage (NMB) préjudiciable en vertu de la réglementation du ministère canadien des Communications. Ces normes ont été élaborées dans le but d'assurer une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable quand l'équipement est utilisé en milieu résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut irradier de l'énergie haute fréquence; s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, il peut engendrer des perturbations susceptibles de brouiller les radiocommunications. Il est cependant impossible de garantir l'absence de telles perturbations dans une installation donnée. Si cet équipement est source de parasites au niveau des récepteurs radio ou des téléviseurs, ce qu'on peut déterminer en le mettant sous et hors tension, on recommande à l'utilisateur de rectifier la situation en adoptant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice;
- augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur;
- brancher l'équipement à une prise sur un circuit autre que celui où est branché le récepteur;
- consulter le détaillant ou un technicien expérimenté en matière de radios ou de téléviseurs.